

**ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΣΥΜΑΪΚΩΝ ΕΚΔΟΣΕΩΝ**

ΥΠΟ ΤΗΝ ΑΙΓΙΔΑ ΤΟΥ ΚΟΙΝΩΝΙΚΟΥ ΣΥΛΛΟΓΟΥ ΣΥΜΑΙΩΝ «ΠΑΝΟΡΜΙΤΗΣ»

---

---

# ΤΑ ΣΥΜΑΪΚΑ

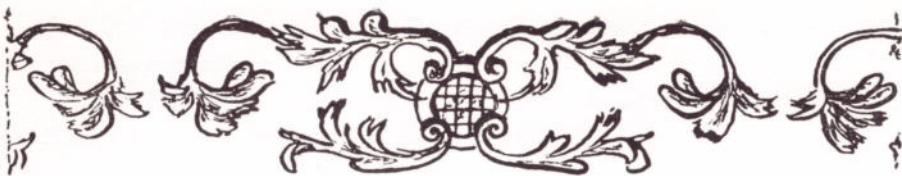
ΕΠΙΣΤΗΜΟΝΙΚΟ ΠΕΡΙΟΔΙΚΟ ΣΥΓΓΡΑΜΜΑ  
ΤΟΜΟΣ Ε'

ΕΙΣ ΜΝΗΜΗΝ  
ΔΗΜΟΣΘΕΝΟΥΣ ΧΑΒΙΑΡΑ



ΑΘΗΝΑ 1989





Γ. Θ. ΒΕΡΓΩΤΗ

## ΜΑΞΙΜΟΣ Ο ΣΥΜΑΙΟΣ ΑΓΙΟΤΑΦΙΤΗΣ

‘Η Σύμη, ἔνα ἀπὸ τὰ νησιὰ τῆς Δωδεκανήσου, μὲ τὴν ἀναπτυγμένη σπογγαλιεία, τὸ ἐμπόριο, τοὺς ἄριστους κοινοτικοὺς θεσμούς, τὶς ἔκατοντάδες μοναστήρια, ἔδωσε στὴν ὑπηρεσίᾳ τῆς Ὁρθοδόξου Ἔκκλησίας πολλοὺς ακληρικούς καὶ μοναχούς καὶ στὴν Παιδείᾳ τοῦ Ἐθνους πολλοὺς ἐμπειρους δασκάλους.

‘Απ’ ὅσες πληροφορίες διατηρήθηκαν μέχρι σήμερα, φαίνεται ὅτι πάρα πολλοὶ μοναχοὶ ἀπὸ τὴν Σύμη ὑπηρέτησαν τὴν Ἔκκλησία ὡς Ἐπίσκοποι στὸν χῶρο τοῦ Οἰκουμενικοῦ Θρόνου<sup>1</sup>, ὡς μοναχοὶ στὶς μονὲς τῆς Σύμης Μιχαὴλ Ρουκουνιώτη καὶ Μιχαὴλ Πανορμίτη<sup>2</sup>, ὡς Ἀγιορεῖτες<sup>3</sup>, ὡς Ἀγιοταφίτες<sup>4</sup>, ὡς Σιναϊτες<sup>5</sup> κ.λπ.

Οἱ σχέσεις τῆς Σύμης μὲ τοὺς Ἀγίους Τόπους καὶ τὴν Αἴγυπτο, ὡς καὶ ἡ ὑπαρξὴ Ἑλλήνων μοναχῶν λογίων κατὰ τὴν περίοδο τοῦ ΙΖ’ - ΙΘ’ μ.Χ. αἱ. στὴ Σύμη καὶ στὴν Παλαιστίνη - Αἴγυπτο, ἀρχίζει νὰ γίνεται γνωστὴ μὲ τὴν ἀναδίφηση τῆς ιστορίας τῶν νησιῶν μαζε<sup>6</sup>. Τὰ ἀτομα καύτα, ποὺ βρέθηκαν στοὺς Ἀγίους Τόπους, μορφώθηκαν, διέπρεψαν καὶ πρόσφεραν τὶς ὑπηρεσίες τους στὶς μοναχικὲς Ἀδελφότητες, ηταν ἀρκετά. ‘Η προσφορά

1. Χαβιαρᾶ Δημοσθένη: Περιγραφὴ ιστορικὴ καὶ τοπογραφικὴ τῆς ἐν Πανόρμῳ Σύμης Ἱερᾶς Μονῆς τοῦ Ταξιάρχου Μιχαὴλ τῆς ἐπιλεγομένης τοῦ Πανορμίτου, Σάμος 1911, σ. 134. Τοῦ Ιδίου: «Τιτουλάριοι Ἐπίσκοποι τοῦ κλίματος τοῦ Οἰκουμενικοῦ Θρόνου (1606 - 1900)», Ἐκκλησιαστικὴ Ἀλήθεια ΚΗ’ (1907), 759.

2. Χαβιαρᾶ Δημοσθένη: Περιγραφὴ ιστορικὴ καὶ τοπογραφική, σ. 64 - 119.

3. Χαβιαρᾶ Δημοσθένη: Περιγραφὴ ιστορικὴ καὶ τοπογραφική, σ. 134

4. Χαβιαρᾶ Δημοσθένη: Περιγραφὴ ιστορικὴ καὶ τοπογραφική, σ. 132

5. Χαβιαρᾶ Δημοσθένη: Περιγραφὴ ιστορικὴ καὶ τοπογραφική, σ. 134

6. Χαβιαρᾶ Δημοσθένη: Περιγραφὴ ιστορικὴ καὶ τοπογραφική, σ. 132 - 134.

τους σήμερα δξιολογεῖται καὶ ἡ συμβολή τους στὸ ἔργο τῆς Ἐκκλησίας εἶναι πέρα ἀπὸ κάθε ἀμφιβολία. Πολλοὶ ἀπ' αὐτοὺς εἰχαν μόρφωση ἀνάλογη μὲ τὸ ἐκκλησιαστικό τους δξιῶμα, ἄλλοι εἰχαν ἐκπαίδευση ἀνάλογη μὲ τὸ ἐπίπεδο τῶν σχολείων ποὺ ἀποφοίτησαν καὶ ἀρκετοὶ ἦταν σκαπανεῖς τῆς Ὁρθοδόξου πίστεως ποὺ καλλιέργησαν μέσα στὰ πλαίσια τῆς θρησκευτικότητας τῆς ἐποχῆς τους καὶ καθένας μὲ τὸν τρόπο του ὑπηρέτησαν τὸ "Ἐθνος εἴτε ὁς διδάσκαλος εἴτε ὡς λειτουργὸς τοῦ Ὅψιστου ἐπάνω στὸ νησὶ τῆς Σύμης καὶ μακριὰ ἀπ' αὐτῷ.

"Ἐνας ἀπ' αὐτοὺς τοὺς ἀφανεῖς ἐργάτες τῆς θρησκείας καὶ τοῦ πνεύματος εἶναι καὶ ὁ Ἀγιοταφίτης ἀρχιμανδρίτης Μάξιμος ὁ Συμαῖος, μὲ τὸν δόποιο θὰ ἀσχοληθοῦμε παρακάτω.

## 1. Πηγὲς

Ο Μάξιμος ὁ Ἀγιοταφίτης ἡ Συμαῖος εἶναι ἔνα πρόσωπο, γιὰ τὸ όποιο πρέπει νὰ εἰπώθηκαν τότε πολλά, σήμερα ὅμως ἔχουμε πολὺ λίγες πληροφορίες.

Πηγὲς ἀπὸ τὶς δόποιες ἀντλοῦμε τὶς εἰδήσεις μας γιὰ τὸν Ἀγιοταφίτη αὐτὸν κληρικὸ εἶναι ὁ, τι παραθέτουν: 1) ὁ ἀρχ. Διον. Κλεόπας προλογίζοντας τὸ βιβλίο τοῦ Πατριάρχη Ἱεροσολύμων Ἀνθίμου ποὺ ἐπιγράφεται «Ἐρμηνεία εἰς τοὺς ρν' φαλμούν», Ἱεροσόλυμα 1855· 2) ὁ Ἀ. Παπαδόπουλος - Κεραμεὺς στὰ ἔργα του: α) Ἀνάλεκτα Ἱεροσολυμητικῆς Βιβλιοθήκης, Bruxelles 1893/1963 καὶ β) Ἀνάλεκτα Ἱεροσολυμητικῆς Σταχυολογίας, 1897/1967· 3) ὁ Τρύφων Εὐαγγελίδης στὸ ἔργο του «Ἡ Παιδεία ἐπὶ Τουρκοκρατίας», Ἀθῆναι 1936, τόμ. II καὶ 4) ὁ Δημοσθένης Χαβιαρᾶς στὸ βιβλίο του «Περιγραφὴ ἱστορικὴ καὶ τοπογραφικὴ τῆς ἐν Πανόρμῳ Σύμης Ἱερᾶς Μονῆς τοῦ Ταξιάρχου Μιχαὴλ τῆς ἐπιλεγομένης τοῦ Πανορμίτου», Σάμος 1911, σ. 134. Φαίνεται ὅμως ὅτι οἱ δύο τελευταῖοι ἀπὸ τοὺς συγγραφεῖς ποὺ παραθέτουμε παραπάνω ἔξαρτῶνται ἀπὸ τὸ πηγαῖο ὄλικὸ τοῦ ἀρχ. Διον. Κλεόπα καὶ τοῦ Ἀ. Παπαδόπουλου - Κεραμέα. Γι' αὐτὸ δὲν μποροῦμε νὰ ποῦμε εἰδικὰ γιὰ τὸν Τρύφ. Εὐαγγελίδη καὶ τὸν Δημοσθένη Χαβιαρᾶς ὅτι μᾶς πληροφοροῦν πρωτότυπα καὶ αὐθεντικά. "Ετσι, βασικοὶ πληροφοριοδότες γιὰ τὴν μελέτη αὐτὴ εἶναι ὁ ἀρχ. Διον. Κλεόπας καὶ ὁ Ἀ. Παπαδόπουλος - Κεραμεὺς.

## 2. Ἡ ζωὴ τοῦ ἀρχ. Μαξίμου

Γιὰ τὴν ζωὴν τοῦ ἀρχ. Μαξίμου δὲν γνωρίζουμε δυστυχῶς πολλὰ πράγματα. Λείπουν δηλ. ἀπὸ τὶς πληροφορίες μας βασικὰ στοιχεῖα, ὅπως π.χ.

ό τόπος και ή χρονολογία που γεννήθηκε διάξιός αυτός συμιακός κληρικός. Έπίσης, άγνοούμε ποιοί ήταν οι γονεῖς του και γενικά τὸ οἰκογενειακὸ περιβάλλον, μέσα στὸ διποῦ μεγάλωσε και πήρε τὰ ἐφόδια γιὰ τὴν παραπέρα ἔξελιξή του διέργατικός αυτός Ἀγιοταφίτης. Ακόμη άγνοούμε και τὸ μορφωτικὸ ἐπίπεδο τῶν γονέων του και τὶς ἀσχολίες τους.

Απὸ τὴν ἐπωνυμία «Συμαῖος» φαίνεται δτι καταγόταν ἡ γεννήθηκε στὴ Σύμη. Οἱ πληροφοριαδότες μας σημειώνουν γιὰ τὸ ἔξεταζόμενο πρόσωπο δτι «ὅρμᾶται ἀπὸ τὴ Σύμη»<sup>7</sup>. Απ' δτι ἀφήνουν νὰ ὑποθέσουμε οἱ πληροφορίες μας, δ ἀρχ. Μάξιμος πρέπει νὰ γεννήθηκε μέσα στὴ δεκαετία τοῦ 1750 - 1760. Άγνοούμε ἀκόμη σὲ ποιό σχολεῖο φοίτησε και ποιό διδάσκαλο εἶχε. Κατὰ κάποια πληροφορία δ ἀρχ. Μάξιμος σπούδασε στὰ Ιεροσόλυμα και ὑπῆρξε μάλιστα μαθητής τοῦ Ἀνθίμου, κατοπινοῦ πατριάρχη Ιεροσολύμων ποὺ δίδασκε στὴ Σχολὴ τῶν Ιεροσολύμων<sup>8</sup> ἀπὸ τὸ ἔτος 1763.

Άγνοούμε ἐπίσης πότε δ ἀρχ. Μάξιμος ἔφθασε στὰ Ιεροσόλυμα και σὲ ποιά ἡλικία, πότε ἐκάρη μοναχός, σὲ ποιά ἡλικία, πότε χειροτονήθηκε σὲ διάκονο και σὲ ποιά ἡλικία, πότε σὲ πρεσβύτερο και πότε προχειρίσθηκε σὲ ἀρχιμανδρίτη και καθηγούμενο<sup>9</sup> και πότε τελικὰ διορίσθηκε Ἱεροκήρουκας. Αντίθετα, γνωρίζουμε δτι παρουσιάζεται στὸ προσκήνιο τῶν γραμμάτων τῆς Ἀγίας Πόλεως κατὰ τὴν περίοδο τῆς πατριαρχείας τοῦ Ἀνθίμου Ιεροσολύμων (1788 - 1808). Ο ἀρχ. Μάξιμος διορίσθηκε Σχολάρχης<sup>10</sup> τῆς Σχολῆς τῶν Ιεροσολύμων και δίδασκε σύμφωνα μὲ τὶς πληροφορίες μας τοὺς ἀγραμμάτους μοναχούς ποὺ ὑπηρετοῦσαν στὰ διάφορα προσκυνήματα τῶν Ἀγίων Τόπων σὲ ὁλόκληρη τὴν Παλαιστίνη<sup>11</sup>.

7. Κυρίλλου Ἀναστάσιου, ἀρχ. τοῦ Παναγίου Τάφου: 'Ὑπόμνημα ιστορικὸν περὶ τῶν βιβλιοθηκῶν τοῦ δρθιοδόξου Καθολικοῦ Πατριαρχείου τῶν Ιεροσολύμων (1874 - 1881), στὰ Α. Παπαδόπουλου - Κεραμέως: 'Ανάλεκτα Ιεροσολυμητικῆς βιβλιοθήκης, Βρυξέλλες 1893/1963, τόμ. III, σ. 293.

8. Τρύφωνος Εὐαγγελίδη: 'Η παιδεία ἐπὶ Τουρκοκρατίας, Αθῆναι 1936, τόμ. II, σ. 313.

9. Α. Παπαδόπουλος - Κεραμέως: 'Ανάλεκτα Ιεροσολυμητικῆς βιβλιοθήκης, τόμ. III, σ. 526 - 587.

10. Α. Παπαδόπουλος - Κεραμέως: 'Ανάλεκτα Ιεροσολυμητικῆς Σταχυολογίας, Βρυξέλλες 1897/1967, τόμ. III, σ. β' ὑποσ. 1, διόπου σημειώνεται: «Σχολάρχης ἦτο οὗτος ἐν τῇ πόλει Ιερουσαλήμ ἀγιοταφικῆς Σχολῆς ἀπὸ τῶν ἐσχάτων τῆς δικτωκαιικάτης ἐκατονταετηρίδος».

11. Τρύφωνος Εὐαγγελίδη: 'Η παιδεία ἐπὶ Τουρκοκρατίας, τόμ. II, σ. 314.

‘Ο Τρύφων Εύαγγελίδης ἀναφέρει ὅτι ὁ ἄρχ. Μάξιμος διαδέχθηκε στὴ διδασκαλία τὸν Πελοποννήσιο Προκόπιο (1775 - 1785) σύμφωνα μὲ τοὺς ‘Ιεροσολυμητικοὺς κώδικες καὶ τὸν χαρακτηρίζει ταυτόχρονα «ἀνδρα λογιώτατον»<sup>12</sup>. ‘Ο ἴδιος συγγραφέας παρατηρεῖ ἀκόμη ὅτι ὁ ἄρχ. Μάξιμος «ἰερομόναχος τυγχάνων, ὡς οἱ πλεῖστοι τῶν τότε διδασκάλων, καὶ ιεροκήρυξ, ἥκμασε κατὰ τὸ τέλος τοῦ ΙΗ’ καὶ τὰς ἀρχὰς τοῦ ΙΘ’ αἰῶνος ἐν ‘Ιεροσολύμοις, ἀποθανὼν μετὰ τὸ 1810»<sup>13</sup>. “Αν ὁ θάνατος τοῦ ἄρχ. Μάξιμου συνδέεται μὲ τὴ συγγραφὴ τῶν σωζόμενων πραγματειῶν του ποὺ ἀπότομα σταματοῦν τὸ ἔτος 1810, τότε ἡ χρονολογία αὐτῆ εἰναι ἡ πιθανότερη τοῦ ἐπισυμβάντος θανάτου του. ”Αν δμως ὁ θάνατος τοῦ ἄρχ. Μάξιμου δὲν συνδέεται μὲ τὶς σωζόμενες πραγματείες του, τότε αὐτὸς πέθανε κάπου μέσα στὴ δεύτερη δεκαετία τοῦ ΙΘ’ μ.Χ. αἰώνα<sup>14</sup>.

### 3. Ἡ Σχολὴ τῶν Ἱεροσολύμων καὶ ὁ ἄρχ. Μάξιμος

‘Η Σχολὴ τῶν Ἱεροσολύμων, ὅπου διατέλεσε Σχολάρχης ὁ ἄρχ. Μάξιμος, φαίνεται ὅτι ἄρχισε νὰ λειτουργεῖ ἀπὸ τὸ ἔτος 1737, σύμφωνα μὲ ἐπιστολὴ τοῦ Μακαρίου<sup>15</sup> μοναχοῦ καὶ διδασκάλου στὴν Πάτρα. ‘Ο Μ. Παρανίκας ἀπὸ τὴν πλευρά του ἀνάγει τὴν ἔναρξη τῆς λειτουργίας τῆς Σχολῆς αὐτῆς στὸ ἔτος 1725<sup>16</sup>. ‘Ο Μ. Γεδεών τέλος φρονεῖ ὅτι ἡ Σχολὴ αὐτὴ ἴδρυθηκε μετὰ τὸ ἔτος 1731<sup>17</sup>.

‘Η Σχολὴ αὐτὴ βρισκόταν στὸ ἐπίπεδο ὅλων τῶν ἀναλόγων Σχολῶν τοῦ Γένους, δηλ. δὲν διέφερε οὐσιαστικὰ ἀπὸ τὸ ἐπίπεδο τῶν Γυμνασίων, ὅπου «ἡ παίδευσις ὡσαύτως ἔφερεν ἐκκλησιαστικὸν χαρακτῆρα». Κατὰ τὶς πληροφορίες τοῦ Ἐλλαδίου, στὶς Σχολές αὐτὲς διδάσκονταν «οἱ παῖδες πρὸς τοῖς συγγράμμασιν πάντων τῶν ἀρχαίων κλασσικῶν συγγραφέων καὶ τὰ συγγράμματα τῶν ἐκκλησιαστικῶν συγγραφέων, ἐπὶ πλέον δὲ καὶ τὴν ἐκκλησιαστικὴν ἱστορίαν κατὰ τοὺς ἀρχαίους ἐκκλησιαστικοὺς ἱστορικοὺς καὶ

12. Τρύφωνος Εὐαγγελίδη: ‘Η παιδεία ἐπὶ Τουρκοκρατίας, τόμ. II, σ. 313.

13. Τρύφωνος Εὐαγγελίδη: ‘Η παιδεία ἐπὶ Τουρκοκρατίας, τόμ. II, σ. 314.

14. Τρύφωνος Εὐαγγελίδη: ‘Η παιδεία ἐπὶ Τουρκοκρατίας, τόμ. II, σ. 314. ’Α. Παπαδόπουλος - Κεραμέως: τόμ. III, σ. β', ὑπόσημ. 1: «...τὸν δὲ βίον παρέτεινεν ὅχρι που τῆς δευτέρας δεκάδος τῆς ἐνεστώσης ἐκατονταετηρίδος».

15. Μ. Γεδεών: ‘Η πνευματικὴ κίνησις τοῦ Γένους κατὰ τὸν ΙΗ’ καὶ ΙΘ’ αἰώνα, ’Αθῆναι 1976, σ. 24.

16. Μ. Γεδεών, σ. 24.

17. Μ. Γεδεών, σ. 24 - 25

τὴν ἀγίαν Γραφὴν κατὰ τὰς ἑρμηνείας τῶν Πατέρων. Τὰ θεολογικὰ μαθήματα ἐδιδάσκοντο ἐνίστε ύπό τῶν ἀρχιερέων». 'Η Σχολὴ δηλ. αὐτὴ τῶν 'Ιεροσολύμων δὲν εἶχε ἀκόμη χαρακτήρα καθαρὰ ἐκκλησιαστικῆς Σχολῆς, ὅπως τῇ νοοῦμε σήμερα. "Οταν δύμας «κατὰ τὸν ΙΘ' αἰῶνα τὰ γυμνάσια παρ' ἡμῖν ἐν τῇ Ἀνατολῇ προσέλαβον τὸν χαρακτήρα τῶν ἐν Εὐρώπῃ ὁμοειδῶν Σχολῶν τῆς κλασσικῆς ἐκπαιδεύσεως καὶ ὅταν ἐπιταχτικωτέρα παρουσιάσθη ἡ ἀνάγκη τῆς εἰδικῆς τῶν λειτουργῶν τῆς Ἐκκλησίας ἐκπαιδεύσεως, τότε ἥρξαντο συσκέψεις εἴτε περὶ ἐνισχύσεως τῶν θρησκευτικῶν μαθημάτων ὡς φρονοῦσε ὁ Κούμας εἴτε περὶ ἰδρύσεως εἰδικῶν ἐκκλησιαστικῶν Σχολῶν'<sup>18</sup>.

Στὴ Σχολὴ αὐτὴ δίδαξαν· 1) ὁ Μακάριος, 2) ὁ Ἀνθίμος, μετέπειτα πατριάρχης 'Ιεροσολύμων, 3) ὁ Ἰάκωβος, 4) ὁ Ἰωάννης ὁ Ρόδιος, 5) ὁ Προκόπιος ἀπὸ τὴν Πελοπόννησο καὶ 6) ὁ Μάξιμος ἀπὸ τὴν Σύμη<sup>19</sup>.

'Ο ἀρχ. Διον. Κλεόπας ἀναφέρει γιὰ τὸν ἀρχ. Μάξιμο τὰ ἔξης· «ἐπειδὴ δὲ καλῶς ἐπίστατο» ὁ "Ἀνθίμος «ὅτι δένει γνώσεων στερεῶν καὶ διανοίας πεφωτισμένης δυσχερῶς τις ἀντιπαλαίει πρὸς τὰς ἔξωπλισμένας φάλαγγας τῶν ἐναντίων τῆς ἀληθείας, καὶ ὅτι οἱ τὴν Ὁρθοδοξίαν ἐπιβούλευοντες ὡς ἐπὶ τὸ πολὺ ἐν τῇ σκοτομήνῃ τῆς ἀμαθείας ρίπτουσι τῆς ἔαυτῶν αἱρέσεως τὴν σαγήνην, διὰ τοῦτο τὴν ἐν 'Ιεροσολύμοις πρὸ πάντων Σχολὴν ἐν ἀνθίουσῃ καὶ ζηλωτῇ καταστάσει τηρεῖν ἐσπούδαζεν ὁ ἀοιδόμος, ἐφ' ὃ καὶ Σχολάρχην αὐτῆς ἐπέστησε τὸν Ἀρχιμανδρίτην Μάξιμον, ἵνα τῶν ἔαυτοῦ μαθητῶν ἐπὶ παιδείᾳ καὶ ἀρετῇ διακεκριμένον. Πόσον δὲ ὡφέλησεν τὴν τότε σπουδάζουσαν νεολαίαν καὶ ὁ ἀκάματος οὗτος διδάσκαλος, δηλοῦσι τοῦτο καὶ οἱ ἔτι περιόντες τῷ βίῳ μαθηταὶ αὐτοῦ, σεβαστὰ τὰ λείψανα τῆς πανδαισίας τῶν λόγων ἐκείνου. 'Εκ τῆς Σχολῆς ταύτης, ἐν μέσῳ τῆς Παλαιστίνης φῶς γνώσεως πυρσευόσης, φανὰ καὶ ἄφθονα ἐσελάγιζον τῆς ἑλληνικῆς Παιδείας τὰ ἀπαυγάσματα, καὶ ἦν αὕτη ὡς φάρος ὑψιφανής ἐπὶ τῶν ὁρέων Σιών πεπηγμένος εἰς φρικτώριαν τῶν ἐν τῷ σκότει τῆς ἀμαθίας περιπατούντων»<sup>20</sup>.

'Ο ἀρχ. Μάξιμος εἶχε πολλοὺς μαθητές στὴ Σχολὴ αὐτῇ. Μεταξὺ αὐτῶν διεκρίθη ὁ Κύπριος ἀρχ. Νεόφυτος ποὺ ἔφθασε στὴν 'Ιερουσαλήμ σὲ παιδικὴ ἡλικία καὶ πιθανότατα παρέμεινε κοντὰ σέ κάποιο συγγενή του 'Αγιοταφίτη. 'Ο 'Αγιοταφίτης αὐτὸς στὴ συνέχεια τῶν ἐνέγραψε στὴν ἀκμάζου-

18. Χρυσ. Παπαδόπουλος, ἀρχ.: «'Η 'Ιερὰ Μονὴ τοῦ Σταυροῦ καὶ ἡ ἐν αὐτῇ Θεολογικὴ Σχολὴ», Νέα Σιών 2(1905), 702-703 καὶ ὑποσημ. 3.

19. Τρύφωνος Εὐαγγελίδη: 'Η παιδεία ἐπὶ Τουρκοκρατίας, τόμ. II, σ. 313.

20. Διον. Κλεόπα, ἀρχ., στὸν Πρόλογο τοῦ 'Ανθίμου: 'Ἐρμηνεία εἰς τοὺς ψαλμοὺς τοῦ προφητάνακτος Δαβίδ, ἡς προέτακται βιογραφίᾳ τοῦ Συγγραφέως καὶ Εἰσαγωγὴ εἰς τὴν βίβλον τῶν ψαλμῶν, 'Ιεροσόλυμα 1855.

σα τότε Σχολή τῶν Ἱεροσολύμων, ὅπου εἶχε τὴν εὐκαιρία νὰ μαθητεύσει κοντά στὸν σοφὸ διδάσκαλο ἀρχ. Μάξιμο τὸν Συμαῖο.

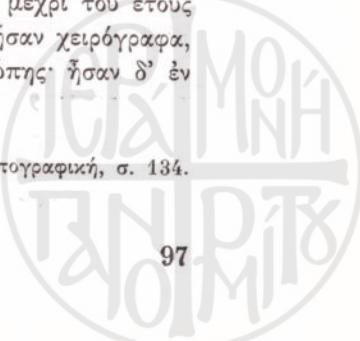
#### 4. Ἡ βιβλιοθήκη τοῦ Παναγίου Τάφου καὶ ὁ ἀρχ. Μάξιμος

‘Ο ἀρχ. Μάξιμος συνέβαλε πάρα πολὺ στὴ συγκρότηση, τὴ διατήρηση καὶ τὴ συντήρηση τῆς βιβλιοθήκης<sup>21</sup> τοῦ Κοινοῦ τοῦ Παναγίου Τάφου. «Τῷ 1800 ἔτει ἐπὶ τῆς πατριαρχείας τοῦ ἀριθμοῦ Ἀνθίμου, Μάξιμος ὁ ἀπὸ τῆς νήσου Σύμης ὀρμώμενος, διδάσκαλος τῆς ἐν Ἱερουσαλήμ Σχολῆς, καὶ ἵεροκήρυξ τοῦ θρόνου τῶν Ἱεροσολύμων, ὅπως μὴ καὶ αὖθις τὰ τῆς προγονικῆς ἡμῶν φιλοπονίας ἔργα πάθωσί τι ἐκ νοτίδος ἢ ἐξ οἰουδήποτε ἄλλου φθειροντος αὐτά, ἀνέλαβε τὴν διάταξιν αὐτῶν καὶ περιποίησιν ἐν τῷ τότε κατὰ πατριαρχικὴν ἔγκρισιν προσδιορισθέντι οἰκοδομήματι πρὸς ἀσφαλεστέραν διατήρησιν τῶν τῆς Ἑλληνικῆς παιδείας θησαυρῶν. Ἐπειδὴ δὲ καὶ ἐν πολλοῖς τῶν ἐντὸς καὶ ἐκτὸς τῆς Ἱερουσαλήμ μοναστηρίων ὑπῆρχον χειρόγραφα διάφορα καὶ ἔντυπα οὐκ ὀλίγα ἀτάκτως ἐν γωνίᾳ που τῶν Ἱερῶν μονῶν ἐρριμένα καὶ παρὰ τῶν ἀμαθῶν νεωκόρων δλως παρημελημένα, διὰ τὸ μὴ φθείρεσθαι αὐτὰ ἀπ’ αὐτῶν τῶν νεωκόρων ἢ ἀρπάζεσθαι παρὰ τῶν ξένων, καὶ τὸ Κοινὸν τοῦ ἀγίου Τάφου στερεῖσθαι τῶν πολυτίμων κειμηλίων, πολλὰ τούτων μετενεγκὼν κατ’ ἔκλογήν προσέθηκε τῇ βιβλιοθήκῃ καὶ ἐπηύξησε τὸν ἀριθμὸν τῶν βιβλίων. Ἐλήφθησαν δὲ χειρόγραφα καὶ ἔντυπα ἀρχαίων ἐκδόσεων ἐκ τῶν ἔξης Ἱερῶν μονῶν· οἷον τῆς τῶν Ἀρχαγγέλων, τῆς τοῦ πατριάρχου Ἀβραὰμ καὶ τῆς τοῦ ἀγίου Νικολάου (εἰσὶ δὲ αὗται ἐντὸς τῆς Ἱερουσαλήμ), τῆς τοῦ τιμίου Σταυροῦ, τῆς τοῦ προφήτου Ἡλιοῦ, τῆς τοῦ ἀγίου Σάββα καὶ τῆς ἐν Βηθλεὲμ (εἰσὶ δὲ αὗται πέριξ τῆς Ἱερουσαλήμ). Ἀλλὰ ταῦτα πάντα ἐλήφθησαν ἀνεῦ φιλολογικῆς ἐρεύνης καὶ μελέτης, ἐπειδὴ τούτων πολλὰ μὲν εἴδομεν ἐν τῇ βιβλιοθήκῃ τοῦ Κοινοῦ τοῦ Παναγίου Τάφου μικρὰν ἔχοντα φιλολογικὴν ἀξίαν, πολλὰ δὲ ἐν ταῖς ἄλλαις μοναῖς μεγίστην ἔχοντα ἀξίαν καὶ σπουδαιότητα. Ταῦτα δὲ πάντα, ὅντα ὑπὸ τὴν φροντίδα καὶ περιποίησιν τῶν κατὰ καιροὺς ἐπιτρόπων τοῦ μακαριωτάτου, ἀσφαλῶς διετηροῦντο· ἦν δὲ τότε βιβλιοφύλαξ ὁ μακαριστὸς Μάξιμος, ἀρχηγὸς καὶ διδάσκαλος τῆς ἐν Ἱερουσαλήμ Σχολῆς»<sup>22</sup>.

‘Ἡ βιβλιοθήκη τοῦ Κοινοῦ τοῦ Παναγίου Τάφου στεγαζόταν μέσα στὸν Ναὸ τῆς Ἀναστάσεως, «διεσώζετο δὲ ἡ βιβλιοθήκη αὕτη μέχρι τοῦ ἔτους 1808, ἐν ἥ ὑπῆρχον ὑπὲρ τοὺς 800 τόμους ὃν τὰ πλεῖστα ἦσαν χειρόγραφα, τὰ δὲ ἄλλα ἔντυπα τῶν τότε διαφόρων ἐκδόσεων τῆς Εὐρώπης· ἦσαν δὲ ἐν

21. Χαριαρᾶ Δημοσθένη: Περιγραφὴ ιστορικὴ καὶ τοπογραφική, σ. 134.

22. Κυρίλλου Ἀθανασίαδον, ἀρχ., σ. 293 - 294.



αύτῇ Σλαβικά καὶ Ἰβηρικά». Τὸ ἔτος 1808 δμως ἡ ἀγιοταφικὴ βιβλιοθήκη<sup>23</sup> κάηκε, ὅταν πυρπολήθηκε ὁ Ναὸς τῆς Ἀναστάσεως. Στὰ παραπόνω πρέπει νὰ προστεθεῖ ὅτι «ὁ ἐνάρετος οὗτος αληρικὸς τῆς ἀγιοταφικῆς χορείας πολλὰ τῶν χειρογράφων διῆλθε μελετῶν, καὶ πολλὰ αὐτῶν σπάνια χειρόγραφα σε-σημείωκεν ἐν τοῖς αὐτοῦ σημειώμασιν καὶ ἐν ταῖς ἐπιστολαῖς αὐτοῦ, ἃς ἀπέστελλε τότε πρὸς τὸν ἀστικὸν πατριάρχην τῶν Ἱεροσολύμων Ἀνθίμον. Τὰς σημειώσεις δ' αὐτοῦ ἔχοντες παρὰ πόδας καὶ ἡμεῖς τινὰ μὲν τῶν σε-σημειωμένων ὑπ' αὐτοῦ χειρογράφων εὑρομεν ἐν ταῖς βιβλιοθήκαις τοῦ ἀγίου Σάββα, τινὰ ἀπωλέσθησαν, εἰσὶ δὲ τὰ εὑρεθέντα ταῦτα· α) Σειρὰ τῶν ἴερῶν πράξεων καὶ τῶν καθολικῶν Ἐπιστολῶν ἐπὶ μεμβράνης καλλίστης ποιότητος, ἡρμημευνένη ὑπὸ 28 ἑρμηνευτῶν· ἔστι δὲ τὸ χειρόγραφον πληρέ-στατον καὶ σώζεται ἐν τῇ βιβλιοθήκῃ τῆς Θεολογικῆς τῶν Ἱεροσολύμων Σχο-λῆς· β) Χρονικὸν τοῦ Γεωργίου Φραντζῆ ἐπὶ χάρτου παχυτάτου καὶ ἀρχαιο-τάτου πληρέστατον· φέρει ὄπισθεν μετὰ τὸ τέλος, τῇ αὐτῇ γραφῇ, τὸ ὄνο-μα καὶ τοὺς τίτλους τοῦ συγγραφέως· σώζεται δὲ καὶ αὐτὸν ἐν τῇ αὐτῇ βι-βλιοθήκῃ· γ) Τὸ τυπικὸν τοῦ θείου ναοῦ τῆς Ἀναστάσεως ἐπὶ μεμβράνης, ἐνῷ ἄρχεται ἡ ἀκολουθία ἀπὸ τῆς Παρασκευῆς τῆς στ' ἑβδομάδος τῆς με-γάλης τεσσαρακοστῆς, ἡτοι τοῦ ἑσπερινοῦ τοῦ ἀγίου Λαζάρου, καὶ λήγει μέχρι τῆς ἑσπέρας τῆς Κυριακῆς τοῦ ἀποστόλου Θωμᾶ. Ἐμπεριέχει δὲ ὅλην τὴν ἐκκλησιαστικὴν ἐθιμοταξίαν τῆς ἀκολουθίας τῶν ἀγίων παθῶν, ἡτις διετηρεῖτο ἐν τῷ θείῳ ναῷ τῆς Ἀναστάσεως· ἔστι δὲ λίαν περίεργον καὶ σώ-ζεται ἀνέκdotον ἐν τῇ αὐτῇ βιβλιοθήκῃ»<sup>24</sup>.

'Απὸ μιὰ σημείωση τοῦ ἀρχ. Μαξίμου τοῦ ἔτους ἀωα' (1801) πληροφο-ρούμεθα τὰ ἔξης· «Ὕπούργησα προθύμως εἰς τὸ τίναγμα, ἐκλογὴν καὶ κα-ταγραφὴν πάντων τῶν εὑρισκομένων βιβλίων, ὡς ποτὲ θείοις γράμμασι φι-λοκάλως διεκέλευεν ὁ δεσπότης μου, λαβόντος τοῦ ἔργου τέλος χρηστὸν καὶ ἐπωφελές»<sup>25</sup>. Στὴν ἵδια σημείωση βρίσκεται καὶ μία ἀκόμη ἐνδιαφέρουσα πληροφορία ἀπὸ ἔποψη ἕօρτολογικὴ καὶ λειτουργικὴ αὐτὴ τὴ φορά· «Ἐν τούτοις τοῖς βιβλίοις εὑρέθη καὶ ἐν χειρόγραφον, ὅπερ ἐλπίζω, ὅτι οὐ λαν-θάνει τὴν ὑμετέραν σοφωτάτην καὶ μνημονικωτάτην σύνεσιν· περιέχει γὰρ δικτώγχον ἀκολουθίαν τοῦ θεαδέλφου Ἰακώβου, καὶ ἀκολουθίαν καὶ μνημό-συνον πάντων τῶν ἐν Ἱερουσαλήμ πατριαρχευσάντων μέχρι Γερμανοῦ, ὃν τὴν μνήμην διορίζει τὴν ια' Ἰανουαρίου τελεῖσθαι, καὶ τρίτην ἀκολουθίαν τῶν καλῶς δουλευσάντων ἐν τῷ πανσεβάστῳ ναῷ τῆς τοῦ Χριστοῦ Ἀνα-στάσεως. "Οπερ βιβλίον, ἐὰν φανῇ ἀρεστόν, ἵνα καὶ πάλιν ἐνεργεῖται ἐν τοῖς

23. Κυρίλλου Ἀθανασίαδον, ἀρχ., σ. 287

24. Κυρίλλου Ἀθανασίαδον, ἀρχ., σ. 294, ὑποσημ. 1

25. Κυρίλλου Ἀθανασίαδον, ἀρχ., σ. 294, ὑποσημ. 1

ιδίοις καιροῖς, ὁ τὰ πάντα ἀρίστως οἰκονομῶν ἐν τῷ ἀποστολικῷ αὐτοῦ Θρόνῳ δεσπότης μου δογματισάτω τὸ ἀρεστὸν κάμε καὶ αῦθις...»<sup>26</sup>.

## 5. Ο ἀρχ. Μάξιμος ως συγγραφέας

Ο ἀρχ. Μάξιμος δὲν ήταν μόνο διδάσκαλος ἢ Ἱεροκήρυκας, ἀλλὰ καὶ συγγραφέας. Οἱ σπουδαιότερες ἀπὸ τις συγγραφές του θεωροῦνται: 1) ἡ ἀπαριθμηση τῶν πατριαρχῶν τῆς πόλεως Ἱερουσαλήμ καὶ 2) τὰ συμβεβηκότα στὴν Παλαιστίνη ἀπὸ τὸ ἔτος 1800 - 1810. Ο Ἀ. Παπαδόπουλος — Κεραμεὺς στὸν Πρόλογο τοῦ III τόμου τῶν Ἀναλέκτων τῆς Ἱεροσολυμητικῆς Σταχυολογίας γράφει: «Καὶ πρῶτον μὲν ἐν τῷδε κατεχώρισα τῷ τόμῳ συγγραφῆς ἑλλογίμου τινὸς ἀρχιμανδρίτου, Μαξίμου τοῦ Συμαίου, τοὺς πατριάρχας τῆς πόλεως Ἱερουσαλήμ ἀπαριθμούσης καὶ τὰ συμβεβηκότα τοῖς χρόνοις αὐτῶν ἐν Παλαιστίνῃ διεξιούσης, μέρος τὸ κυριώτατον ἀναγράφει γὰρ τοῦτο τοὺς ἀπὸ τῆς ἔκτης οἰκουμενικῆς συνόδου μέχρι τοῦ 1810ου ἔτους ἀκμάσαντας Ἱεροσολύμων πατριάρχας· τοῦ δὲ πρὸ τῆς συνόδου ταύτης μέρους τὴν ἔκδοσιν, ὡς ἐξ ὅλης ἑκάστῳ συγγραφῇ προχειροτάτης ἀπαρτιζομένου καὶ διὰ τοῦτο τό γε νῦν οὐκ ἀναγκαῖς, ἀνέβαλον· ἔστι δὲ τοῦτό τε κάκενο τὸ μέρος συντάγματος ἔκτενεστάτου αὐτοῦ τούτου τοῦ Μαξίμου περὶ τῆς πόλεως Ἱερουσαλήμ τμῆμα Ἰδιον, τὸ τρίτον. Τὸ γοῦν ἐν τῷδε τῷ τόμῳ μέρος, ἀντιγραφὲν ἐκ τοῦ 55ου κώδικος τῆς μονῆς τοῦ Σταυροῦ, διὰ μὲν γε τοὺς ἄκρι τῆς ἐκκαιδεκάτης ἔκατοντας επηρίδος Ἱεροσολύμων πατριάρχας ἐν τοῖς νῦν χρόνοις, ἀ τε πολλαχοῦ λίαν ἡμαρτημένον, ἔσται καθόλου λυσιτελείας ἐνδεές· ἀλλ’ ἐπειδὴ πολλὰς ἐμπεριέχει νύξεις εἰς εἰδικὴν ἥμιν χρηζούσας ἔρευναν τῶν ἐτῶν, καθ’ ἀ τῶν παλαιοτέρων ἔνιοι πατριαρχῶν,

26. Κυρίλλος Ἀθανασίας ἀρχ., σ. 294, ὑποσημ. 1. Στὴν ὑποσημείωση αὐτὴ δὲν εἶναι τόσο τὸ ἐνδιαφέρον ποὺ παρουσάζει ἡ ὀκτάχορος ἀκολουθία τοῦ Ἰακώβου τοῦ Ἀδελφοθέου, ἀλλὰ οἱ ἀκολουθίες. 1) τῶν ἐν Ἱερουσαλήμ πατριαρχευσάντων ποὺ ἐορτάζοταν μέχρι τὸ τέλος τοῦ ΙΣΤ' μ.Χ. αἱ. (ἀφοῦ δὲ Γερμανὸς δὲ Α' πατριάρχευσε μέχρι τὸ ἔτος 1579), στὶς ια' Ἰανουαρίου στὸ τοπικὸ Ἱεροσολυμητικὸ ἐορτολόγιο καὶ ἔκτοτε ἔπαυσε νὰ τελεῖται ἐπειδὴ ὑπέπεσε σὲ ἀγρησία, καὶ 2) τῶν καλῶς δουλευσάντων ἐν τῷ πανσέπτῳ ναῷ τῆς τοῦ Χριστοῦ Ἀναστάσεως, ποὺ καὶ ἡ ἐορτὴ αὐτὴ ἔπαυσε ἀπὸ ἀριστὸ καὶ ποὺ νὰ ἐορτάζεται στὴν ἀγίᾳ Πόλη. Ο ἀρχ. Μάξιμος, ἀπ' δ.τι φαίνεται, θεωρεῖ καὶ τὰ δύο εὐρήματα σπουδαῖα καὶ ἐνδιαφέροντα γιὰ τὸ Ἱεροσολυμητικὸ ἐορτολόγιο καὶ γιὰ τὸν λόγο αὐτὸ προτείνει στὸν πατριάρχη του νὰ ἔαναθέσουν τὶς ἐορτὲς αὐτὲς σὲ χρήση. Δυστυχῶς, δὲν γνωρίζουμε πῶς ἀντέδρασε σ' αὐτὴ τὴν πρόταση «ὅ τὰ πάντα ἀρίστως οἰκονομῶν ἐν τῷ ἀποστολικῷ αὐτοῦ Θρόνῳ δεσπότης» του. Η παραπάνω πρόταση δείχνει ἀκόμη ὅτι ὁ ἀρχ. Μάξιμος εἶχε φιλακόλουθο πνεῦμα καὶ γνώριζε νὰ ἐνεργεῖ μέσα στὰ νόμιμα διοικητικὰ πλαίσια τῆς Ἐκκλησίας του καὶ ἰδιαίτερα, πάντα μὲ τὴ γνώμη τοῦ προκαθημένου του.

έζων (έκ καταλόγων, ώς φαίνεται, πατριαρχῶν, ον ούκέτι τὰ ἀντίγραφα ἔγνωσθη, παρειλημμένων), ώς εἶχε, τύποις ἔξεδωκα, χαρισθεὶς οὕτως ἀβουλητή, διὰ τὴν ἀνυσιμότητα τῶν ἐλαχίστων, καὶ ταῖς ἡνωμέναις ἐκείνῳ μεγάλαις ἀνωφελέσιν ὕλαις· διὰ δὲ τοὺς ἀπὸ τῆς ἐκκαιδεκάτης ἄχρι τῆς πρώτης δεκάδος τῆς ὁκτωκαιδεκάτης ἔκατον ατετηρίδος ἀκμάσαντας πατριάρχας ἔσται λυσιτελείας ὥσπατως πρόξενον οὐχ ἀδρᾶς, ἐπειδή περ ὁ συγγραφεὺς αὐτοῦ πιστῶς ἔπειται καθόλου τοῖς ὑπὸ Δοσιθέου καὶ Χρυσάνθου τῶν πατριαρχῶν γραφεῖσιν· ἀλλ’ ὅτι τοῦ Μάξιμου μελέτης ἀξιον ἐν τῷ τοιῷδε μέρει τῆς αὐτοῦ συγγραφῆς, εὑρίσκεται τοῦτο πάντως ἐν οἷς λέγει περὶ τῶν ἀπὸ τοῦ 1737ου ἄχρι τοῦ 1799ου ἔτους Ἱεροσολύμων πατριαρχῶν. Μάξιμος ὁ Συμαῖος εὐχαριστίας ἰδίας ἀξιος καὶ δι' ὅσα ἐν τῷ δευτέρῳ κειμένῳ (σ. 87 - 122) συνέγραψεν ἔξ αὐτοψίας περὶ τῶν ἐν Παλαιστίνῃ πραγμάτων ἀπὸ τοῦ 1801ου μέχρι τῆς 8ης ἡμέρας Ἱανουαρίου μηνὸς τοῦ 1810ου ἔτους· τοῦτο δὲ τὸ κείμενον, ἐπιγραφὴν ἔχον τὸ «Σημειώματα μὴ καταστρωθέντα ἐν τῷ Ἱστορικῷ τῆς Ἱερουσαλήμ» ἔλαβον ἐγὼ ἐκ τοῦ 1860ου κώδικος τῆς ἐν αὐτῇ τῇ πόλει τῶν Ἱεροσολύμων συλλογῆς γραπτῶν βιβλίων, τῆς ἰδίᾳ πατριαρχικῆς»<sup>27</sup>.

Απὸ τίς πληροφορίες ποὺ παραθέτει ὁ ἀρχ. Διον. Κλεόπας, μαθαίνουμε ὅτι «τοῦ διδασκάλου τούτου σώζονται χειρόγραφοι ἐν τῇ τοῦ Παναγίου Τάφου βιβλιοθήκη λόγοι ἐκκλησιαστικοί, γραμματικὰ πονήματα καὶ ἄλλα ἐκ τοῦ ὀραβικοῦ μεταφράσματα. Σώζεται δὲ αὐτοῦ καὶ μία σειρὰ εἰς τὴν βίβλον τοῦ Ἰώβ, ἐκ τῶν ἀγίων Πατέρων φιλοπόνως ἀπανθισμένη»<sup>28</sup>. Τὰ ἔργα τοῦ ἀρχ. Μάξιμου σώζονται στὴ βιβλιοθήκη τοῦ Κοινοῦ τοῦ Παναγίου Τάφου μέχρι τὸ ἔτος 1855 τουλάχιστον. Ακόμη ὁ ἀρχ. Μάξιμος ἔξεφώνησε καὶ πολλές δομιλίες, μερικὲς δὲ ἀπ’ αὐτές βρῆκε καὶ δημοσίευσε ὁ Ἀ. Παπαδόπουλος — Κεραμεύς.

## 6. Ὁ ἀρχ. Μάξιμος ως καλλιγράφος ἢ ἀντιγραφέας βιβλίων

Ο ἀρχ. Μάξιμος εἶχε τὸ χάρισμα νὰ εἶναι καλλιγράφος. Γιὰ τὸν λόγο αὐτὸ πέρασε στὴν ἴστορία καὶ ώς καλὸς ἀντιγραφέας καὶ καλλιγράφος διαφόρων βιβλίων καὶ χειρογράφων. Τὰ βιβλία ποὺ ἀντέγραψε καὶ σώθηκαν, ἀποτελοῦν μιὰ δεκάδα· ἀπ’ αὐτά, ἄλλα (4) εἶναι ἀντίγραφα, ἄλλα (4) ἀποδίδονται στὸ ἀντιγραφικό του χάρισμα καὶ ἄλλα (2) ἀντιγράφηκαν μὲ τὴ συνεργασία τοῦ φίλου καὶ συνεργάτη του ἀρχ. Ἰωὴλ ἀπὸ τὴ μιὰ καὶ μὲ τὴ βοήθεια τοῦ Κύπριου μαθητῆ του ἀρχ. Νεόφυτου ἀπὸ τὴν ἄλλη. Ἀπὸ

27. σ. β' - γ'

28. Διον. Κλεόπα, ἀρχ., σ. i' ὑποσημ. 1

τὰ σωθέντα χειρόγραφα φαίνεται ότι τὰ ἀντίγραφα τοῦ ἀρχ. Μαξίμου ἦταν βιβλία σχολικά, λειτουργικά καὶ ἴστορικά, ποὺ χρησιμοποιοῦνταν στὴ Σχολὴ τῶν Ἱεροσολύμων ὡς βοηθήματα τῶν μαθητῶν της.

‘Ο ἀρχ. Μάξιμος φέρεται καὶ ὡς καλιγράφος ἢ ἀντιγραφέας θεολογικῶν βιβλίων, μαζὶ δὲ μὲ τὸν συνεργάτη του ἀρχ. Ἰωὴλ Πελοποννήσιο ἀντίγραψε βιβλία γραμματικῆς καὶ ἄλγεβρας. Μεταξὺ τῶν ἀντιγραφέντων βιβλίων συγκαταριθμεῖται καὶ ἕνα σύγγραμμα ρητορικῆς. Σὲ ἐποχὴ ποὺ ἡ τυπογραφία ἦταν εἶδος πολυτελείας, ἢ προσφορὰ τοῦ ἀρχ. Μαξίμου ἦταν τεράστια μέσα στὸν χριστιανικὸ κόσμο τῆς Μέσης Ἀνατολῆς καὶ εἰδικότερα στὸ Πατριαρχεῖο τῆς ἀγίας Πόλεως.

## 7. Τὸ ἀντιγραφικὸ ἔργο τοῦ ἀρχ. Μαξίμου

Γιὰ νὰ δώσουμε τὴ διάσταση τοῦ ἀντιγραφικοῦ ἔργου τοῦ ‘Αγιοταφίτη μοναχοῦ παραθέτουμε τὰ ἔργα ποὺ σώθηκαν καὶ δημοσίευσε στὰ Ἀνάλεκτα τῆς Ἱεροσολυμητικῆς Βιβλιοθήκης δ ’Α. Παπαδόπουλος — Κεραμεύς.

### Τόμ. I

σ. 258 - 259.

162. Τεῦχος χαρτῶν ( $0,275 \times 0,18$ ) γραφὲν ἐν ἀρχῇ τοῦ ἐνεστῶτος αἰῶνος ὑπὸ Μαξίμου τοῦ Σνυμαίου. Σελίδες 390+131+24+78.

α) «Σύνταγμα κατὰ στοιχεῖον τῶν ἐμπεριεχομένων ἀπασῶν ὑποθέσεων τοῖς ἵεροῖς καὶ θείοις κανόσι, πονηθέν τε ἄμα καὶ συντεθὲν τῷ ἐν ἱερομονάχοις ἐλαχίστῳ Ματθαίῳ Ἀρχιμ. Προθεωρίᾳ. Τὸ τῶν ἵερῶν κανόνων θεῖον χρῆμα».

β) Ματθαίου Βλαστάρεως ἐπιτομαὶ κανονικῶν βιβλίων. ‘Ἐν ἀρχῇ ἐτάχθη Νικηφόρου Κωνσταντινούπολεως κεφάλαιον «περὶ διαφόρων ὑποθέσεων». Ἀπὸ σελίδος 109 ἀναγινώσκεται Θεοδώρου Στονδίτου «διδασκαλία Χρονική· πολλὰ γάρ κατηχήσεις εἰσὶ τοῦ Στονδίτου, ἀλλ’ αὕτη λέγεται Χρονική». Ἀρχ.: «Νῦν ἐπιχειρῶ πᾶσιν ὑμῖν» κτλ. Σελ. 116 Ἀναστασίου Σιναίτου «έτέρα διδασκαλία χρονική», ἡς ἡ ἀρχή· «ἀπὸ μὲν τῆς μεγάλης ἡμέρας τοῦ Πάσχα». - Σελ. 118 «ἐκθεσὶς ἀπλούστερα καὶ συντομωτέρα καὶ κεκωλυμένων καὶ ἀπολύτων γάμων, συντεθεῖσα παρὰ Μανουὴλ τοῦ μεγάλου χαρτοφύλακος τῆς ἀγίας σεβασμίας τοῦ Θεοῦ μεγάλης Ἐκκλησίας καὶ ἐκδοθεῖσα δρισμῷ τοῦ παναγιωτάτου καὶ οἰκουμενικοῦ πατριάρχον κυροῦ Ἱερεμίου· ἐγένετο δὲ κατὰ τοῦτον τὸν τρόπον. Ἐπειδὴ οἱ πρὸ ἡμῶν» κτλ. Ἀλεξίου Πανλώφ, 50 — ἐν Μόσχᾳ 1887, σ. 26 - 40, 240 κ.ε.

γ) Ἐπιφανίου μοναχοῦ πρεσβυτέρου «περὶ τοῦ βίου τῆς ὑπεραγίας Θεοτόκου καὶ τῶν τῆς ζωῆς αὐτῆς χρόνων». Ἀρχ.: «Περὶ τῆς κυρίως καὶ ἀληθῶς» κτλ. Migne τ. 120, σ. 185. Ἐν τέλει «οὐδὲ βίος τῆς ὑπεραγίας δεσποίνης ἡμῶν Θεοτόκου οὐτωσὶ ἀντεγράφῃ παρά τινος παλαιοτάτους καὶ μεμβρανῶν βιβλίου ἐκ τῶν τῆς λαύρας τοῦ δσίου πατρὸς ἡμῶν Σάββα τῆς κατὰ τὴν Παλαιστίνην διὰ χειρὸς τοῦ πάντων ἐλαχίστου Μαξίμου, ἀνεν προσθήκης ἢ ἐλλείφεως· ὑπομιμήσκει δὲ ἡμᾶς δι τούτου συγγραφεύς, ἵνα εὑρωμεν τὰς μαρτυρίας καὶ μάρτυρας παρ’ ὃν ἐρανίσθη τοῦτον ἐν τοῖς μετωπαίοις, πλὴν οὐκ ἔκειντο ἐν φάντασμα βιβλίῳ. Διὸ καγώ οὐκ ἔγραψα δπερ οὐκ είχον. Μέμνησθε τούτων τοῦ κοπιάσαντος καὶ σύγγρωτε διὰ τὴν ἀγάπην τῆς Κυρίας Θεοτόκου». δ) (Μαξίμου Συμαίον;) «περὶ τῆς καθόλου καὶ συμβολικῆς ἀριθμητικῆς, ἦτοι περὶ τῶν διὰ συμβόλων ἀριθμητικῶν πράξεων» (ἄλγεβρα). Ἀρχ.: «Ἀριθμητικὴ συμβολική ἐστιν» κτλ.

σ. 275.

186. Τετράδια συμπεπηγμένα εἰς 8ον, περιέχοντα τὸ πρωτότυπον τῶν ὑπὸ Μαξίμου Συμαίον συγγραφέντων περὶ Παλαιστίνης καὶ Ἱερονσαλήμ. Εἰς διαφόρους τύπους ὑπάρχουνται χάσματα διὰ τὴν ἀπώλειαν ἐνίων τετραδίων. Πλῆρες δὲ ἀντίγραφον περιγραφήσεται ἐν τῷ δευτέρῳ τόμῳ τοῦ παρόντος καταλόγου. Προσθετέον τὰ φ. 109 - 133 εἰσὶ παρένθετα καὶ διὰ ἐνέχοντος ἀνώνυμον ἐρμηνείαν εἰς τὸ «οὐδὲ Ἰησοῦς μον ζωὴ σοφία καὶ φῶς».

σ. 281.

197. Τεῦχος χαρτῶν ( $0,23 \times 0,165$ ) ἐκ σελίδων 128 + 193.

(Μαξίμου Συμαίον καὶ Ἰωὴλ Πελοποννησίου) γραμματικῆς τῶν εἰς γ' τὰ α' καὶ β' τμῆμα. Ἀρχ.: «Γραμματική ἐστι τέχνη περὶ τὸν προφορικὸν λόγον καταγνωμένη» κτλ. Ἐν τέλει: «εἴληφε δὲ τέρμα τὸ παρὸν πονημάτιον Θεοῦ συνναιρουμένον ἐν τῇ ἀγίᾳ πόλει Ἱερουσαλήμ παρ’ ἐμοῦ Νικολάου Κυπρίου ἐν ἔτει Χιλιοστῷ ὀκτακοσιοστῷ ἐκτῷ, ἰανουαρίου κα'».

198. Τεῦχος χαρτῶν ( $0,23 \times 0,165$ ) ἐκ σελίδων 140 καὶ τριῶν ἐν ἀρχῇ ἀσελιδώτων φύλλων, ἐν οἷς ἀναγινώσκω τάδε. «Γραμματικὴ περὶ προσφορᾶς καὶ δρθογραφίας, ἐρανισθεῖσα ἀπὸ διαφόρων βιβλίων ὑπὸ τοῦ Μαξίμου τοῦ Συμαίον καὶ Ἰωὴλ τοῦ Πελοποννησίου, ἀρχιμανδριτῶν τοῦ ἀποστολικοῦ θρόνου τῶν Ἱεροσολύμων, καὶ προσφωνθεῖσα τῷ μακαριωτάτῳ πατριάρχῃ τῶν Ἱεροσολύμων ἐν ἔτει ἀωξβ', ἐν μηνὶ μαρ-

τίω. Ὁ ἀρχιμανδρίτης Ἰωάννλ γράφω καὶ βεβαιῶ, ἡ δὲ μακαριότης σου, δέσποτα, ἂν τὸ κρίνης εὖλογον, βάλε το εἰς τὸν τόπον διὰ τὴν τιμὴν τῶν τέκνων σου ἀγιοταφιτῶν πατέρων, καὶ θέλεις ἔχης ἐπαινον καὶ καύχημα, διότι εἶναι πόνος καὶ καρπὸς τῶν ἀγιοταφιτῶν πατέρων τῶν πνευματικῶν τέκνων σου. Ὁ δοῦλος σου καὶ ἐν Χριστῷ νέός σου Ἰωάννλ. αὐτοῖς, μαρτίου κε'». Σελὶς 1: «Γραμματικῆς τῶν εἰς τοία τὸ β', περὶ προσῳδίας καὶ δρθογραφίας». Ἀρχ.: «Τί ἐστι γραμματική; γραμματική ἐστιν ἐμπειρία τῶν παρὰ ποιηταῖς» κτλ. Ἐν σελ. 140· αεὶ ληφε δὲ τέρμα τὸ παρὸν πονημάτιον Θεοῦ συναιρουμένου ἐν τῇ ἀγίᾳ πόλει Ἱερουσαλήμ, ἐν ἑτει αψγ', Ἰουλίου 17».

199. Τεῦχος χαρτῶν ( $0,228 \times 0,17$ ) ἐξ 110 σελίδων, γραφὲν τελευτώσης τῆς IH' ἑκατονταετηρίδος.

(Μαξίμου Συμαίνου) «γραμματική περὶ σχηματισμοῦ τῶν στοιχείων καὶ συλλαβῶν καὶ τῶν δικτῶ μερῶν τοῦ λόγου». Ἀρχ.: «Γραμματική ἐστι τέχνη περὶ τὸν προφορικὸν λόγον καταγνωμένη» κτλ.

σ. 282.

200. Τεῦχος χαρτῶν ( $0,23 \times 0,165$ ) ἐκ σελίδων 118+40, γραφὲν τελευτώσης τῆς IH' ἑκατονταετηρίδος. Τὰ τεύχη 197 - 200 ἐγράφησαν ὑπὸ μιᾶς χειρός.

1) (Μαξίμου Συμαίνου) «Περὶ διαλέκτων ὅρος: διάλεκτος ἐστι γλώττης ἰδίωμα, ἡ διάλεκτός ἐστι λέξις Ἰδιον χαρακτῆρα ἐπιφαίνουσα» κτλ. σελ. 1 - 118. Παρέπονται πέντε φύλλα ἀλφαριθμικοῦ καὶ ἀναλυτικοῦ πίνακος.

2) (Μαξίμου Συμαίνου;) στοιχεῖα ῥητορικῆς τέχνης. «Περὶ τόπων τῶν πίστεων. — Οἱ τόποι ἀφ' ὧν τὰ ἐπιχειρήματα λαμβάνονται, σελ. 1 - 40. Παρέπεται ἀλφαριθμικὸς πίναξ ἐν δυσὶ φύλλοις.

σ. 411 - 12.

407. Τεῦχος χαρτῶν ἐκ φύλλων 288, ὅψ. 0,21 καὶ πλ. 0,155, γραφὲν ἐν ἑτει 1808. «Ἐσωθεν τῶν πινακίδων προσεκολλήθη τὸ πρωτότυπον ἀχρονολογήτου ἐπιστολῆς, ἦν ἔγραψε Γεράσιμος ὁ ἀπὸ Μετρῶν πατριάρχης Ἀλεξανδρείας πρὸς τὸν ἀλογιώτατον ἐν διακόνοις καὶ διδάσκαλον τοῦ κατὰ τὴν Αἴγυπτον συσταθέντος σχολείου Γεράσιμου».

1. «ἀωη' νοεμβρίου κατ. Στοιχεῖα μεταφρασμῆς φιλοπονηθέντα Βενιαμίν τῷ Λεσβίῳ». Ἀρχ.: «Ἐκ φύσεως οἱ ἄνθρωποι φ. 1 - 202. Ἐν τέλει. «ἐγράφη διὰ χειρὸς Βασιλείου Ἰωαννάδου Κονζᾶ τοῦ Συ-

ματον, ἐν Σύμην). Δεύτερον ἀντίγραφον ἐσημειώθη ἐν τῇ ἐμῇ Μανδρο-  
γορδατείῳ βιβλιοθήκῃ, τ. I, σ. 139, ἀριθμ. 15.

2. «ἀωη' ματον κη'. Περὶ μορίων τινῶν παρὰ Δανιὴλ τοῦ Πατμίου,  
καὶ πρῶτον περὶ τῆς πρὸς τὸ ὄνομα συνεπέσας τοῦ ὑποθετικοῦ ἀρθρου»  
φ. 202 - 275.

3. Γρηγορίου Ναζιανζηνοῦ τετράστιχα μετὰ ψυχαγωγικῆς ἐρμηνείας,  
φ. 278 κέ.

σ. 425.

437. (Μαξίμου τοῦ Συμαίου) γραμματικὴ ἐν φύλλοις 137 ὅψ. 0,21 καὶ  
πλάτ. 0,153. Ἐν τέλει τοῦ τεύχους: «1791, αὐτῇ ἡ γραμματικὴ ἐγρά-  
φη διὰ ἐπιμελείας Ἰωὴλ ἱεροδιακόνου τοῦ Πελοποννησίου».

#### Τόμ. II

σ. 586 - 587.

556. Τεῦχος ἐκ φύλλων χάρτου 188, μήκους 0,22, πλάτους 0,165, ἐγράφη  
δὲ μεσούσης τῆς ιὴ ἐκατ. — «Συναγωγὴ τῶν θεοφόρων ωμάτων  
καὶ διδασκαλιῶν τῶν Θεοφόρων πατέρων, ἀπὸ πάσης γραφῆς θεοπνεύ-  
στον συναθροισθεῖσα καὶ προσφόρως ἐκτιθεῖσα εἰς ὥφελειαν τῶν ἐν-  
τυχανόντων παρὰ Διονυσίου τοῦ ἐν τῇ τῆς Ἀγίας Ἀννης Σκήτη ἀσκή-  
σαντος καὶ παρ' ἐμοῦ αὐθίς Διονυσίου ἱερομονάχου τοῦ ἐν τῇ τῆς  
ἀτιμίας τῶν ἀμαρτιῶν ἡδονῆ ἀσελγήσαντος, τοῦ καὶ Ἀγιοταφίτου».  
«Ἐνδον τῆς πρώτης πινακίδος: «Ἐδωρήθη μοι χάριν ψυχικῆς ὥφελείας  
παρὰ τοῦ ἱερολογιωτάτου ἐν διδασκάλοις ἐμοῦ τε καὶ καθηγούμενον  
κνοίου Μαξίμου τοῦ Σήμηθε (sic), οὐχ ὅτι γ' ἐπὶ σοφίᾳ, ἀλλὰ μᾶλλον  
ἐπ' ἀρετῇ πολλῇ λόγον ἔχοντος».

#### Τόμ. III

σ. 111 - 114.

56. Τεῦχος ἐκ χάρτου πολυμερές, μήκους 0,226, πλάτους 0,16. Ἐν τῇ  
ἀρχῇ φύλλα τινά, διν τὸ πρῶτον ἔχει τὴν ἐπιγραφὴν ταύτην: «Ιερὰ  
Ἴστορία χρονολογικὴ τῆς πόλεως τοῦ Θεοῦ Ἱερουσαλήμ ἀπὸ πολλῶν  
ἱστοριῶν ὑπὸ Μαξίμου τοῦ Συμαίου, τοῦ καὶ ἱεροδιασκάλον χρηματί-  
σαντος καὶ ἀρχιμανδρίτου τοῦ ἐν Ἱερουσαλήμ εναγοῦς μοναστηρίου».  
«Ετερον δὲ φύλλον ἔχει τὴν αὐτὴν ἐπιγραφὴν οὕτως: «Ιερὰ Ἴστορία  
περὶ τῆς πόλεως τοῦ μεγάλου βασιλέως καὶ πάσης Παλαιστίνης, συνε-  
ργανθεῖσα ἐκ πολλῶν παλαιῶν τε καὶ νεωτέρων. πρὸς πληροφορίαν  
καὶ ὥφελειαν τῶν μετερχομένων προσκυνητῶν μάλιστα τοῦ παναγίου  
καὶ ζωοδόχου Τάφου, ἥτις ἀρχεται ἀπὸ τοῦ προπάτορος Ἀδὰμ καὶ

λήγει κατὰ τὸ αωά' ἔτος τὸ σωτῆριον, ἐν ἦ προσετέθη καὶ συνοπτικὴ περιγραφὴ τῆς ἀγίας Γῆς· διαιρεῖται δὲ ἡ ἴστορία εἰς τίματα τρία, ὅν τὸ μὲν πρῶτον ἀρχεται ἀπὸ Ἀδάμ καὶ λήγει εἰς τὸ Θεομητορικὸν γενέσιον, τὸ δὲ β' ἀρχεται ἀπὸ τῆς γενέσεως τῆς Θεοτόκου καὶ τελευτᾶ εἰς τὴν ὑπερφυᾶ αὐτῆς κοίμησιν, τὸ δὲ γ' ἀρχεται κατὰ συνέχειαν τῶν χρόνων ἀπὸ Θεαδέλφουν Ἰακώβον, τοῦ πρῶτον ἱεράρχον τῶν Ἱεροσολύμων, καὶ φθάνει εἰς τὰς πανολβίους ἡμέρας τοῦ νῦν πατριαρχοῦντος τῆς Ἱερουσαλήμ κυρίου Ἀνθίμου, ἔως τοῦ αωά' δηλαδὴ σωτηρίου ἔτοντος». Καὶ είτα: «Ἐκ τῶν τῆς βιβλιοθήκης τοῦ Παναγίου Τάφου».

- A. Ἱερὰ ἴστορία τῆς Ἱερουσαλήμ. Τμῆμα α', σ. 1 - 116. Τμῆμα β', σ. 117 - 124. Τμῆμα γ', σ. 215 - 439. Είτα φύλλα ἐπτὰ παντάπαιν φύλλα μεθ' ἀρχαριανούς 45, ἐν οἷς περιέχεται.
- B. Συνοπτικὴ περιγραφὴ τῆς ἀγίας Γῆς· είτα πάλιν ἐπτὰ φύλλα, ἐν οἷς περιέχονται.
- C. «Κανόνες δύο ψαλλόμενοι εἰς τὴν μνήμην τῶν ἀοιδίμων πάντων πατριαρχῶν τῆς Ἱερουσαλήμ, μετὰ τὴν πανήγυριν τοῦ Θεαδέλφουν Ἰακώβον, τῇ καὶ δικτωβούν, ὡς ἔθος». Ἀρχ.: «Τοὺς τῆς Σιών ἀνυμνήσωμεν» κτλ. Ἱεροσολ. Βιβλιοθήκη, ΙΙ, σ. 216.
- D. «Ἀνανέωσις τῆς ἱερᾶς ἀκολούθιας τῶν Ἱεροσολύμων κατὰ τὴν Μεγάλην Ἐβδομάδα καὶ τὴν Διακαινήσιμον, ἢν ἐν ἔτει αωδ', μαρτίου ζ', ἐνέτυχον ἐν τῇ ἱερᾷ τοῦ ἡγιασμένου Σάββα βιβλιοθήκη, ἐν τῇ αὐτοῦ λαύρᾳ. Ἡ ἀρχὴ λεπίει». Ἀρχ.: «Δεῦτε καὶ ἡμεῖς σήμερον», σελ. 1 - 172. Τὸ πρωτότυπον τῆς ἀκολούθιας ταύτης ὅρα ἔμπροσθεν (ἀριθ. 43), τὸ δὲ κείμενον ἐν τοῖς Ἀραλέκτοις, τόμ. ΙΙ, σ. 1 - 254. Τὴν ἐν τῷ ιώδικι τούτῳ τῆς αὐτῆς ἀκολούθιας ἐπιτομὴν γενομένην ὑπὸ Μαξίμου τοῦ Συμαίον, τύποις ἔξεδωκεν ὁ καθηγητὴς Δημητριέβσκης.

Μετὰ τὴν ἀκολούθιαν τῆς Μεγάλης Ἐβδομάδος ἀναγινώσκεται σημείωμα τοιοῦτον (σ. 136): «ἄρτη ἡ διάταξις ἐπεκράτει τὸ πάλαι εἰς τὴν ἐν Ἱερουσαλήμ ἀγίαν τοῦ Χριστοῦ Ἐκκλησίαν, ἢν κατεστρῶσαμεν καὶ αὐτὴν ἐνταῦθα πρός εἰδησιν τῶν φιλιστέρων προσκυνητῶν τῶν θεοβαδίστων ἐν Ἱερουσαλήμ καὶ κοσμοσωτηρίων τόπων, ἀντιγράφαντες αὐτὴν ἀπὸ χειρογράφου μεμβρανῶν παλαιοτάτουν, διερ οὖς τὸ τέλος περιεῖχεν οὕτως: Ἐκτίσθη ἡ δέλτος αὐτη̄ κτλ. Ἀντεγράφη δὲ ἐν ἔτει Χγ' αωδ', δικτωβούν κα', ἐν τῇ Ἀγίᾳ Πόλει, ἐνθα προσετέθη καὶ ἡ ἐφεξῆς ἀκολούθια τῆς Διακαινήσιμου, ἐκ τῆς ἱερᾶς αὐτῆς βίβλου ἀπαραλλάκτως, ἀνεν τινὸς προσθέσεως ἡ ἔλλειψεως, δηλη δηλαδὴ ἀντεγράφη, ἡ μᾶλλον εἰπεῖν ἀνεκαινίσθη ἐκεῖνο τὸ θεῖον τεῦχος, διὰ ψυχικήν μου σωτηρίαν». Καὶ πάλιν ἐν τῇ 172ᾳ σελίδῃ: «Ἐλληφε τέλος

καὶ αὕτη ἡ τῆς Διακανησίμου χαρούσυνος καὶ ποσμοσωτήριος ἀναστάτωμας ἀκολουθία ἐν ἔτει αωέ', Ἰουλίου ιστ', ἡμέρᾳ Κυριακῇ, ἐν τῇ ἁγίᾳ πόλει Ἱερουσαλήμ.

E. Ἀσματικὴ ἀκολουθία τῶν κεκοιμημένων κληρικῶν τῆς Ἀγίας Ἀραστάσεως, ψαλλομένη τῇ κα' τοῦ μηνὸς Ἰανουαρίου, σ. 1 - 15, ἐνθα τὸ ἀντεγράφη ἐν Ἱερουσαλήμ αωέ', Ἰουλίου ίστ'. — Σελ. 16 - 64 κατόντες ἀσματικοὶ δικτὼ πρὸς τὸν ἀδελφόθεον Ἰάκωβον, ἀντιγραφέντες ἔτει αωέ', Ἰουλίου ιστ'. — Σελ. 65 - 72 «Ἐτερος κανὼν φέρων ἀκοστιχίδα τίνδε, χωρὶς τῶν τριαδικῶν καὶ τῶν Θεοτοκίων; Ἀρχιερέων Θεοῦ πόλεως αἰνῶ τοὺς ἀθλους». Ἀντεγράφησαν δὲ ταῦτα ἐν τοῦ 135ον Σαββαῖτικοῦ κώδικος. Ἱεροσολ. Βιβλιοθήκη, II, σ. 216.

ΣΤ. «Ἀκολουθία εἰς ἀγιασμόν. Μετὰ τὴν εὐλόγησιν τοῦ ἱερέως ποιοῦμεν τρισάγιον. Παναγία τριάς. Πάτερ ἡμῶν» κτλ., σελ. 1 - 14, ἐνθα τὸ σημέωμα τοῦτο. «Αὕτη ἡ ἀκολουθία ἐν ἔτει αωά', Ἰουλίου θ', ἐν Ἱερουσαλήμ, ἀντεγράφη παρὰ τινος μεμβρανῶν, ἀπὸ τῶν τῆς λαύρας τοῦ ἀγίου Σάββα, ἔξαμηνιάν οὐνομαζούμενον, ἀρχομένης ἀπ' ἀρχῆς σεπτεμβρίον καὶ ἀφιερωμένου παρὰ τῆς Κρήτης Νικηφόρου τῇ σεβασμίᾳ μονῆ τοῦ τυμίου ἐνδόξου προφήτου Προδόδομου τοῦ ἐν τῷ Ἰορδάνῃ, μηνὶ Ιουλίῳ, ἵνδικτιῶνος ιδ', ἔτει ἀπὸ Ἀδάμ, στωκδ', ἥτοι ἐν ἔτει σωτηρίω 1316, ἐπὶ τοῦ τῶν Γραικο-Ρωμαίων βυζαντινοῦ ἀντοχάτορος Ἀρδονίκου Β' τοῦ Παλαιολόγου (Ἱεροσολ. Βιβλιοθήκη, II, σ. 84 - 85) κατόπιν ἄγραφα πολλὰ φύλλα.

Συμπλήρωμα τοῦ πρώτου τμήματος τοῦ καταλόγου τοντέστιν τοῦ πρώτου τόμου τῆς Ἱεροσολυμητικῆς Βιβλιοθήκης.

### Συμπλ. Τόμ. III

σ. 332.

Κώδ. 376, σ. 396, ἀριθμ. 1. Τὰς διμιλίας ταύτας ὁ ἀρχιμαρδόριτης Κύριλλος ἀποδίδωσι «Μαξίμῳ τῷ Συμαίῳ».

Κατάλογος ἑλληνικῶν κωδίκων ἀφιερωθέντων ὑπὸ τοῦ μακαριωτάτου πατριάρχου πρόχρι τῆς Ιεροσολύμων Νικοδήμου τῇ πεντρικῇ βιβλιοθήκῃ τοῦ Πατριαρχείου Ιεροσολύμων, σ. 177 - 192.

σ. 181.

5. Τεῦχος ἐκ φύλλου χάρτου 39, μήκονς 0,23, πλάτους 0,10. Τὸ κείμενον μονόστηλον ἐξ 23 γραμμῶν (0,195 X 0,12). — Ἐκ τῶν Νικομάχον Γερασίμου δύο βιβλίων ἀριθμητικῆς. Ἀρχ.: «Ἄριθμός ἐστι πλῆθος ὕδρισμάνων (ἔκδ. R. Hoche, σ. 13, 7). Φύλλ. 39 «Τέλος ἐκ τῶν τῆς ἀριθμητικῆς Νικομάχον Γερασίμου. Σὺν Θεῷ ἀντεγράφη ἐν ἔτει σωτη-

ρίφ αωα' (1801), φεβρ. ι', ἐν πόλει τοῦ Θεοῦ Ἰερουσαλήμ, διὰ χειρὸς ἀναξίου δούλου τοῦ Θεοῦ Μαξίμου (= τοῦ Συμαίου).

Προσθῆκαι τῷ καταλόγῳ τοῦ τρίτου τμήματος σ. 347 - 352 :

σ. 348.

Κώδ. 56, σ. 111. Μαξίμου τοῦ Συμαίου εὗρον τὸ ἔξῆς ἀντίγραφον ὑπόμνημα ἐν ἀντιτύπῳ τινὶ τῆς Ἀλδυνῆς ἐκδόσεως τῶν Ἀριστοφάνους ποιημάτων (Venetii MII = 1497), εὑρισκομένῳ ἐν τῇ κεντρικῇ βιβλιοθήκῃ τοῦ Πατριαρχείου Ἰεροσολύμων ἐν τῇ Θ' στήλῃ, β' θέσει, ἀριθμ. 213. «Τὸ παρὸν δεδώρηται μοι σὺν τοῖς ἄλλοις παρὰ τοῦ ἀσιδίμου καὶ ἀξιομακαρίστου μητροπολίτου Βηρυττοῦ καὶ τοῦ Ἰωαννικίου, οὗ ἡ μηνή αἰώνιος, κατὰ τὸ αφοεον, ἐν μηνὶ Ιοννίᾳ, τῇ τυχόντες ἐκεῖθεν διὰ τὰς κακίας τὰς θηριώδεις τοῦ ἀγρίου καὶ ἀνημέρου βιωθανοῦς καὶ ἀσεβεστάτου Ἀχμέτ-πένη, τοῦ ἐπονομαζομένου Ἀπον-Τέχεπ· ἀν διατήρη αὐτὸν καὶ διδάσκαλος Σατανᾶς συνέλαβεν αὐτὸν ἐν τῇ αἰωνίῳ γεέννῃ· δοτις ἀπέχρεψεν ἐν Πτολεμαΐδι, ἀφοῦ ἐκνοίενσεν καὶ ἀπώλεσεν ἀπαντας τὸν δὲν Παλαιστίνη χριστιανὸν καὶ ἐκκλησίας οὖστινας κατατάξοι Κύριος ἐν τῇ βασιλείᾳ τῶν οὐρανῶν Ἀμήν. Ὁ ἀτελῆς Μάξιμος».

#### V.

Συμπληρωματικὸς κατάλογος K.B.E. 1981, 102. Ἰερὰ ἵστορία τοῦ ἐμπρησμοῦ τοῦ ναοῦ τῆς Ἀραστάσεως. Συγγραφεῖσα ὑπὸ Μαξίμου Συμαίου καὶ μετατεθεῖσα διὰ πολιτικῶν στίχων διὰ Νεοφύτου Κυπρίου.

σ. 1137.

Ἰεροσολυμητικὴ Βιβλιοθήκη, τόμ. V, κώδικας 10 τῆς βιβλιοθήκης τῆς Μικρᾶς Γαλιλαίας, σελ. 17. «Ἡ ἱερὰ ἵστορία τοῦ ἐμπρησμοῦ τοῦ πανσεβάστον καὶ πανιέρον ναοῦ τοῦ Παναγίου καὶ Ζωοδόχου Τάφου, ἦτοι τῆς Ἀραστάσεως... Συνεγράφη δὲ ἡ ἵστορία αὕτη κατὰ τὸ αὐτὸν ἔτος Ὁκτωβρίου ιγ' παρὰ τοῦ κυρίου Μαξίμου (= τοῦ Συμαίου)· μετεφράσθη δὲ καὶ διὰ στίχων πολιτικῶν ἦτοι ἀπλῶν· συνετέθη παρὰ Νεοφύτου ἰερομονάχου Ἀγιοταφίτου τοῦ Κυπρίου, κατὰ τὸ άωιθ', μηνὶ Μαρτίου, 1819, ἐν Ἰερουσαλήμ».

#### 8. Πληροφορίες ἐνδιαφέρουσες γιὰ διάφορα θέματα ἢ πρόσωπα

Γιὰ νὰ δώσουμε τέλος στὸ σύνολό της τὴν προσφορὰ τοῦ Ἀγιοταφίτη αὐτοῦ Συμαίου μοναχοῦ, ἀπομένει νὰ σημειώσουμε μερικές πληροφορίες ποὺ καταγράφει στὸ ἔργο του «Σημειώματα...» καὶ σχετίζονται μὲ τὰ νησιά μας.

Τὸ ἔργο αὐτὸν ἀφηγεῖται μὲν λεπτομέρειες γεγονότα ιστορικά, ἀστρονομικά, γεωλογικά, πολεμικά, θρησκευτικά, ποὺ διαδραματίσθηκαν στὰ Ἱεροσόλυμα ἀπὸ τὸ ἔτος 1801 μέχρι τὸ ἔτος 1810. Γιὰ τὸν λόγο αὐτὸν εἶναι πολὺ ἐνδιαφέρουσα ἡ παράθεση μερικῶν ἀπ’ αὐτές. "Ετσι, ὁ ἀρχ. Μάξιμος μᾶς πληροφορεῖ γιὰ τὴν διαμάχη π.χ. μεταξύ Ὁρθοδόξων καὶ Ἀρμενίων σχετικὰ μὲ τὸ προνόμια τοῦ Ναοῦ τῆς Ἀναστάσεως πῶς οἱ δεύτεροι προσπαθοῦσαν νὰ τορπιλίσουν μὲ κάθε τρόπο τὶς προσπάθειες τῶν πρώτων. Κατὰ τὴν μεταφορὰ π.χ. ἀπὸ τὴν Κωνσταντινούπολη ὑλικῶν ποὺ συγκεντρώθηκαν μὲ ἐράνους καὶ προσκυνητῶν μὲ πλοϊο ποὺ εἶχε συνιδιοκτήτες ἐναντίον Τούρκο καὶ ἐναντίον Ἀρμένη, ὁ δεύτερος ὑποσχέθηκε στὸν πρῶτο νὰ πληρώσει μὲ τὸ παραπάνω τὸ μερόδιο τοῦ πρώτου, μὲ τὴν προϋπόθεση, νὰ τὸ βιούλιαζε ὥστε τὰ ὑλικὰ ποὺ προορίζονταν γιὰ τὸν Ναὸ τῆς Ἀναστάσεως νὰ μὴ φθάσουν ποτὲ στὸν προορισμό τους. Δυστυχῶς ὅμως γιὰ τοὺς παραπάνω: ὅταν ἀρχισε ἡ ἐπιχείρηση τῆς βυθίσεως τοῦ πλοίου, ἔνας ναύτης τοῦ σκάφους ἀπὸ τὴν Ρόδο ἀντιλήφθηκε τὶς προθέσεις τοῦ Τούρκου πλοιάρχου καὶ πρόλαβε νὰ φράξει τὴν τρύπα ποὺ ὁ Τούρκος πλοιάρχος ἐπινόησε γιὰ νὰ βουλιάξει τὸ σκάφος του<sup>29</sup>. Χάρη στὸν Ρόδιο λοιπὸν ναυτικὸ σώματος μιὰ μεγάλη ὁμάδα προσκυνητῶν καὶ ἀρκετὸ ὑλικὸ συγκεντρωμένο ἀπὸ δωρεὲς χριστιανῶν τῆς Κωνσταντινουπόλεως.

Πρέπει ἀκόμη νὰ προσθέσουμε ὅτι μετὰ τὸ κάψιμο τοῦ Ναοῦ τῆς Ἀναστάσεως ἀπὸ τοὺς Ἀρμενίους τὸ ἔτος 1808, ἀρχισε σιγὰ - σιγὰ ἡ ἀνοικοδόμησή του. Σ' αὐτὴ τὴν ἐπιχείρηση πῆραν μέρος οἱ «Ρωμαῖοι» τέκτονες τοῦ Πατριαρχείου, μὲ τὴν ἐπίβλεψη τοῦ βασιλικοῦ κάλφα Κομνηνοῦ ἀπὸ τὴν Μυτιλήνη καὶ πρωτοτέκτονος Δράκοντος ἀπὸ τὴν Ρόδο<sup>30</sup>.

Χαρακτηριστικὰ παραθέτω ὅτι τὸ ἔτος 1801 καὶ μάλιστα στὶς 26 Δεκεμβρίου κατὰ τὴν Α' ὥρα ἔγινε σεισμὸς στὰ Ἱεροσόλυμα. Ἐπίσης, στὶς 14 Ἰανουαρίου τοῦ ἔτους αφμε' ἔγινε φοβερὸς σεισμὸς στὰ Ἱεροσόλυμα καὶ μάλιστα ἔπεισε «τὸ τούρλαιον τοῦ ὡραιοτάτου καμπαναρείου καὶ ἔχάλασε τὸ τούρλαιον τῆς Ἀναστάσεως». Ἐπεισε καὶ ὁ πύργος τῆς Βηθλεέμ, ὃς ἦν καὶ αὐτὸς καμπαναρεῖον, καθ' ὃν καιρὸν εὗρον ἀδειον καὶ ἐπῆραν οἱ Φράγκοι τὸ "Αγιον Σπήλαιον"<sup>31</sup>. Τὸ ἔτος 1801 τὸν Νοέμβριο «οἱ Φράγκοι τὸ ἀγορασθὲν πρὸς αὐτῶν παρὰ τοῦ Ζεράλλα Ἱεροσολυμίτου σπήλαιον τῶν ἀγίων Ἀποστόλων, τὸ ἐν τῇ ἀγίᾳ Γεθσημανῇ πρόσεγγυς, κατὰ τὸ νότιον μέρος

29. 'Α. Παπαδόπούλου — Κεραμέως: 'Ανάλεκτα Ἱεροσολυμητικῆς Σταχυολογίας, τόμ. III, σ. 114 - 115.

30. 'Α. Παπαδόπούλου — Κεραμέως: 'Ανάλεκτα Ἱεροσολυμητικῆς Σταχυολογίας, τόμ. III, σ. 103, 107.

31. 'Α. Παπαδόπούλου — Κεραμέως: 'Ανάλεκτα Ἱεροσολυμητικῆς Σταχυολογίας, τόμ. III, σ. 94.

τῆς ἐκκλησίας φιοδόμησαν (στήσαντες) ἐπάνω αὐτοῦ κύκλον ὑψηλὸν κτιστόν, ἀνοικτὸν καὶ ὑπαιθρὸν δυντα, καὶ ἐν τῷ μέσῳ τούτου ἔθεντο σίδηρα χοντρὰ ὡς δίκτυον δεκαέξι, καὶ τῷ αὐβ' τῇ κη' μαρτίου ἔστησαν καὶ θύραν σιδηρᾶν (ζυγίζουσαν) ὀκάδες διακοσίας ἑβδομήκοντα»<sup>32</sup>. Τὸ ἔτος 1802 «τῇ λα' αὐγούστου, ἡμέρᾳ Κυριακῇ, τῇ ἕκτῃ ὥρᾳ τῆς νυκτὸς ἐγένετο ἔκλειψις σελήνης, τὸ ἥμισυ αὐτῆς μέρος»<sup>33</sup>. 'Επίσης, τὸ ἔτος 1803, «αὐγούστου ε', ἡμέρᾳ δ', ὥρᾳ β', ἔκλειψις ἡλίου ἐγένετο, σκεπασθέντων κατὰ τὸ νότιον μέρος τῶν δύο αὐτοῦ τρίτων ὥρας δύο, βροειόθεν ὑποδραμούσης τῆς σελήνης εἰς τὰ νότια»<sup>34</sup>. Τὸ ἔτος 1804, «...'. ἰουλίου, ὥρᾳ ἐνδεκάτῃ, ἡρξατο ἔκλειψις σελήνης ἔως δευτέρας ὥρας τῆς νυκτὸς, σκιασάσης ὅλον ἐαυτῆς τὸν δίσκον, πλὴν ἡμίσεος τεταρτημορίου»<sup>35</sup>.

Τὸ ἔτος 1802, «ματίου δ', ὥρᾳ δ', ἀπ' Ἀνατολῆς εἰς Δύσιν ἐπέτων ὑψηλὰ ἀραχνοειδῆ φάσματα ἐν τῇ Ἱερουσαλήμ»<sup>36</sup>.

Τὸ ἔτος 1805 «... ἐγένετο ἔλλειψις ὕδατος τῷ Ἱερουσαλήμ, ὥστε ἐπωλήθη τὸ ὄνικὸν φορτίον ἀπὸ τοῦ ἐν τῇ πηγῇ τοῦ Ἰωάβ ὕδατος μαϊδία εἰκοσι τὸν ὀκτώβριον· οὗ τῇ εἰκοστῇ ἀνεμος μέγας ἡγέρθη, ὥστε συνετρίβησαν τὰ ἐν Ἰόπη πλοῖα· καὶ τῇ πέμπτῃ ὁμοίως νοεμβρίου τὸ ἀπὸ τῆς Πόλεως τῶν χατζήδων καράβι ἐν Πτολεμαΐδῃ· ... ἐγένετο δὲ βροχὴ μὲν ἐκείνους τοὺς ἀνέμους πολλή, καὶ οὕτω διελύθη ἡ ἔνδεια τοῦ ὕδατος· ἀλλ' ὁ σῖτος τὸ καφίσι πωλεῖται μαϊδία γρόσια  $22 \frac{1}{2}$ , τὸ σισαμέλαιον αἱ ἔνδεικα ὀκάδες γρόσια 24 καὶ τὸ χλωρὸν μάλαθρον ἐπτὰ δράμια εἰς τὸν ἔναν παρᾶν»<sup>37</sup>. 'Επίσης, τὸ ἔτος 1805 «ἡλθεν εἰδῆσις πικρά, ὅτι νοεμβρίου πέμπτη... τὸ καράβι μὲ τοὺς ἀπὸ Πόλεως προσκυνητὰς συνετρίβη ὑπὸ μεγίστης φουρτούνας εἰς τὸ Ἀκρι καὶ ἐπνίγησαν ψυχαὶ ὅγδοήκοντα ἐπτά, καὶ οἱ λοιποὶ ἔως ἔξηκοντα ἐσώθησαν καὶ ἥλθον εἰς Ἱερουσαλήμ, βρέφη, γέροντες, γερόντισσαι καὶ δλίγοι νέοι· οἱ δὲ ἀποθανόντες, οἱ πλείους ἀκμάζοντες καὶ ἀκμάζουσαι... Εἰς τὴν τοιαύτην φουρτούναν, κατὰ τὴν Τρίπολιν τῆς Συρίας, πρὸς τὸ ἀκρωτήριον Κάβο - Μπόζο λεγόμενον, ἐσυντρίφθη καὶ ἔτερον καράβιν μὲν ἔξη-

32. 'Α. Π α π α δ ο π ο ύ λ ο u — Κ ε ρ α μ έ ω c: 'Ανάλεκτα Σταχυολογίας, τόμ. III, σ. 89.

'Ιεροσολυμητικῆς

33. 'Α. Π α π α δ ο π ο ύ λ ο u — Κ ε ρ α μ έ ω c: 'Ανάλεκτα Σταχυολογίας, τόμ. III, σ. 90.

'Ιεροσολυμητικῆς

34. 'Α. Π α π α δ ο π ο ύ λ ο u — Κ ε ρ α μ έ ω c: 'Ανάλεκτα Σταχυολογίας, τόμ. III, σ. 92..

'Ιεροσολυμητικῆς

35. 'Α. Π α π α δ ο π ο ύ λ ο u — Κ ε ρ α μ έ ω c: 'Ανάλεκτα Σταχυολογίας, τόμ. III, σ. 93.

'Ιεροσολυμητικῆς

36. 'Α. Π α π α δ ο π ο ύ λ ο u — Κ ε ρ α μ έ ω c: 'Ανάλεκτα Σταχυολογίας, τόμ. III, σ. 90.

'Ιεροσολυμητικῆς

37. 'Α. Π α π α δ ο π ο ύ λ ο u — Κ ε ρ α μ έ ω c: 'Ανάλεκτα Σταχυολογίας, τόμ. III, σ. 97 - 98.

'Ιεροσολυμητικῆς

κοντα προσκυνητάς, οἵτινες ἀπαντεῖς, — ὁ τῶν θείων κριμάτων— ἀπεπνίγησαν, καὶ μόνος εἰς ἐσώθη, καὶ ἦλθεν εἰς Ἱερουσαλήμ καὶ ἀπήγγειλε τὸ γεγονός»<sup>38</sup>.

Χαρακτηριστική, τέλος, εἶναι ἡ περιγραφὴ ποὺ κάνει ὁ Τρύφ. Εὐαγγελίδης σχετικὰ μὲ τὸ πρόσωπο τοῦ ἀρχ. Μαξίμου: «Οὗτος τῶν ἔθνικωτάτων ἐν Παλαιστίνῃ ἀνδρῶν γενόμενος ἐγκωμιάζεται ὑπὸ πάντων τῶν περὶ Ἱεροσολύμων γραψάντων· διότι οὐ μόνον ἐνδελεχῶς ἡργάζετο ὑπὲρ τοῦ Ἑλληνισμοῦ καὶ τῆς Ὁρθοδοξίας, ἀλλὰ καὶ πανταχοῦ καὶ πάντοτε ἐδίδασκε τοὺς ἀγραμμάτους μοναχούς, ἀντέγραψε χειρόγραφα καὶ περισυνέλεγε τοιαῦτα χάριν τῆς βιβλιοθήκης τῶν πατριαρχείων...»<sup>39</sup>.

---

38. Ἀ. Παπαδιπούλος — Κεραμέως: Ἀνάλεκτα Ἱεροσολυμητικῆς Σταχυολογίας, τόμ. III, σ. 98 - 99.

39. Τρύφ. Εὐαγγελίδης: Ἡ παιδεία ἐπὶ Τουρκοκρατίας, τόμ. II, σ. 314.